

# ОПУБЛИКОВАТЬ СТАТЬЮ

в изданиях НИЦ "Социосфера"



[ПОДРОБНЕЕ](#)

## СОЦИОСФЕРА

- *Российский научный журнал*
- *ISSN 2078-7081*
- *РИНЦ*
- *Публикуются статьи по социально-гуманитарным наукам*

## PARADIGMATA POZNÁNÍ

- *Чешский научный журнал*
- *ISSN 2336-2642*
- *Публикуются статьи по социально-гуманитарным, техническим и естественно-научным дисциплинам*

[ПОДРОБНЕЕ](#)



## СБОРНИКИ КОНФЕРЕНЦИЙ

- *Широкий спектр тем международных конференций*
- *Издание сборника в Праге*
- *Публикуются материалы по информатике, истории, культурологии, медицине, педагогике, политологии, праву, психологии, религиоведению, социологии, технике, филологии, философии, экологии, экономике*



[ПОДРОБНЕЕ](#)

### III. SPECIAL ASPECTS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGE IN NON-PHILOLOGICAL UNIVERSITIES



#### ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СТРУКТУРЕ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Е. А. Локтюшина

*Кандидат педагогических наук, доцент,  
Волгоградский государственный  
социально-педагогический университет,  
г. Волгоград, Россия*

---

**Summary.** This article presents the system of foreign language training the future IT specialists based on the content-language integrated learning. It focuses on the importance of foreign language for IT specialists. It is shown in the article how foreign language experience can be integrated in the system of vocational training.

**Keywords:** foreign language; content-language integrated learning; IT specialists.

---

Современные стандарты российского высшего профессионального образования предполагают построение системы подготовки специалистов, которая гарантировала бы возможность гибкого вхождения в рынок труда, адаптации к постоянно усложняющимся формам и методам производства, интеграции в сложную систему производственных и социальных отношений. Каждый компонент этой системы имеет определенное место в иерархии образовательных целей и определенные функции, направленные на достижение результатов, предусмотренных профессиональным стандартом. Одним из компонентов системы высшего профессионального образования является дисциплина Иностранный язык, владение которым рассматривается современными работодателями в качестве одного из ключевых показателей компетентности специалистов широкого круга профессий.

В настоящее время задача подготовки будущих специалистов к решению профессиональных задач посредством иноязычной профессиональной коммуникации требует более сбалансированного подхода. На сегодняшний день лишь 15 % российских специалистов и 30 % руководителей свободно владеют иностранными языками. В большинстве европейских стран только 3 % трудоспособного населения не способны использовать иностранный язык в своей профессиональной деятельности. В России же приоритет отдается узко профессиональным качествам работника в ущерб разносторонней иноязычной подготовки.

Областями, где в настоящее время наиболее востребована иноязычная компетентность, являются программирование, юриспруденция, логистика, бухгалтер и финансы, аудит и деятельность call-центров. Сотрудники,

обладающие способностью к осуществлению профессиональной деятельности посредством владения иноязычной профессиональной коммуникацией, имеют доход на 30–50 % больше тех, кто не владеет языком. Отдельно следует отметить тот момент, что когда речь идет о знании иностранного языка, акцент делается на практическом владении языком, а не на сведениях из официальных документов (отметка по дисциплине Иностранный язык из диплома о высшем образовании или сертификат о прохождении курсов).

В данной статье мы представляем систему иноязычной подготовки будущих специалистов в области прикладной информатики и программирования, которая позволяет интегрировать опыт иноязычного общения в структуру их профессиональной деятельности.

Основополагающим подходом к разработке упомянутой системы является подход «предметно-языковое интегрированное обучение», что в оригинальном варианте звучит как CLIL (content-language integrated learning) [1]. Данный подход трактуется как компетентностный подход [2], суть которого состоит в одновременном овладении языком и специальным предметом, то есть, преподавание языка неразрывно с преподаванием специальных дисциплин, содержание обучения имеет единую основу и определяется содержанием предметной области, которую необходимо освоить, овладение знаниями из смежных областей происходит параллельно [3].

Успешная реализация данного подхода достигается при условии наличия четырех элементов, лежащих в основе обучения: содержания, общения, познания и культуры. Содержание обучения предполагает овладение профессиональными знаниями и навыками соответствующей сферы деятельности. Общение означает, что язык используется для обучения одновременно с обучением пользоваться языком [4]. Познание заключается в развитии навыков мышления, которые обеспечивают образование абстрактных и конкретных понятий языка и профессии. Культура общения проявляется в уважении к альтернативным точкам зрения, восприятию и пониманию чужой и собственной культуры [5].

Будущие программисты и специалисты в области IT как никто другой нуждаются в овладении английским языком, хотя бы на базовом уровне. Но стандартное изучение грамматических правил и пополнение лексического запаса не будет эффективным, если овладение языком будет идти в отрыве от основных предметов, и языковые навыки не будут интегрированы в профессиональную сферу.

Система подготовки будущих программистов и специалистов в области IT к решению профессиональных задач средствами иностранного языка, разработанная в Волгоградском государственном социально-педагогическом университете, основывается на предметно-языковом интегрированном обучении, и в качестве содержательной основы использует учебный план специальности Прикладная информатика.

Процесс обучения охватывает три этапа: подготовительный, основной и завершающий. Содержание подготовительного этапа включает в себя разделы физики и математики, наиболее близко связанные с программированием. Содержание основного этапа уже непосредственно связано с программированием, искусственным интеллектом, машинным обучением, работой в информационных системах и сетях. Завершающий этап связан с проблемой монетизации IT разработок, поиска рынков сбыта, формирования спроса на продукцию, изучения законов рынка и маркетинга.

Второй элемент системы, обозначенный как общение, подразумевает, что на каждом этапе происходит овладение языковыми средствами, необходимыми для выполнения определенных профессиональных задач. Так на подготовительном этапе студенты учатся использовать язык для описания физических явлений, решения физических задач, проведения физических опытов, а также для работы с математическими терминами, уравнениями, логарифмами. На основном этапе язык необходим для непосредственного общения в сетях, разработке алгоритмов действий при написании программ, изучении возможностей искусственного интеллекта и машинного обучения, контактов с коллегами. На завершающем этапе язык используется как средство поиска рынков сбыта, общения с коллегами и потенциальными покупателями продуктов и услуг, ведения переговоров, заключения сделок и оценки эффективности затраченных усилий.

Процесс познания на каждом этапе предполагает развитие навыков мышления, умений видеть внутренние связи явлений и процессов, выстраивать свою языковую и профессиональную деятельность в соответствии с логикой осуществляемой деятельности, развитие абстрактного и конкретного мышления при овладении языком и профессией.

Культурный элемент системы обеспечивает условия для формирования толерантности к специфике и особенностям иных культур, которые проявляются в процессе профессиональной деятельности и общения, развитии умений строить свое общение с учетом интересов партнеров, их видения логики профессиональной деятельности. При этом обучение направлено на развитие способности отстаивать собственную точку зрения, с учетом своих культурных традиций, достигая при этом взаимовыгодных соглашений.

То есть, таким образом, подход «предметно-языковое интегрированное обучение» позволяет создавать новую парадигму языкового образования, одновременно формируя иноязычную компетенцию студентов и углубляя их знания в предметных областях будущей профессии. Язык осваивается одновременно с содержанием основных предметов из профессиональной области, становясь при этом понятным, и отражающим потребности студентов. Студенты и преподаватели не только вовлечены в овладение содержанием профессиональных дисциплин, но и в сопутствующие этому овладению виды реальной профессиональной деятельности на основе языковой поддержки.

## Библиографический список

1. Гулая Т.М., Романова С.А. Предметно-интегрированное обучение с использованием информационно-коммуникационных технологий в неязыковом вузе. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 2-2 (56). С. 181 – 184.
2. Предметно-языковое интегрированное обучение [Электронный ресурс]. URL: <http://www.britishcouncil.org/europe/our-workin-content-and-language-integrated-learning-clil> (дата обращения: 18.12.2014).
3. Филипович И.И. Предметно-интегрированное обучение. Новый шаг в развитии компетенций. // Научный вестник Южного института менеджмента. 2015. № 4. С. 74–78.
4. CLIL: План занятия [Электронный ресурс]. URL: <http://www.teachingenglish.org.uk/article/clil-a-lesson-framework> (дата обращения: 21.11.2014).11.2014).
5. Coyle D. Content and Language Integrated Learning. Motivating Learners and Teachers. – Режим доступа: <http://blocs.xtec.cat/clilpractiques1/files/2008/11/slcoyle.pdf>.



## СРОЧНОЕ ИЗДАНИЕ МОНОГРАФИЙ И ДРУГИХ КНИГ



*Два места издания Чехия или Россия.  
В выходных данных издания  
будет значиться*

**Прага: Vědecko vydavatelské  
centrum "Sociosféra-CZ"**

*или*

**Пенза: Научно-издательский  
центр "Социосфера"**

## РАССЧИТАТЬ СТОИМОСТЬ

- Корректурa текста
- Изготовление оригинал-макета
- Дизайн обложки
- Присвоение ISBN



## У НАС ДЕШЕВЛЕ

- Печать тиража в типографии
- Обязательная рассылка
- Отсудка тиража автору

